



Immer aktuell informiert:  
[www.facebook.com/StadAalen](http://www.facebook.com/StadAalen)



Energieberatung im Rathaus - Donnerstag, 3. Juni 2011 von 15 bis 18 Uhr, Zimmer 611, 6. Stock. Terminvereinbarung: 07173 185516 oder 07361 52-1602



Nachtwächterrundgänge und Stadtführung  
**Nachtwächter:** Freitag, 3. und Samstag, 4. Juni 2011, jeweils um 21.30 Uhr.  
**Stadtführung:** Samstag, 4. Juni 2011, 14.30 Uhr. Unkostenbeitrag: vier Euro, Kinder: zwei Euro.



Spielplatz für die Wehrleshalde  
Infoabend am Dienstag, 7. Juni 2011 um 17 Uhr.  
Seite 2

## Infos

### UNESCO Welterbetag im Limesmuseum Aalen

Am ersten Junisonntag wird europaweit das UNESCO-Welterbe gefeiert und in den Mittelpunkt des Tages gerückt. Zu diesen weltweit wichtigsten Stätten der Geschichte und Natur zählt auch das Kastellareal der 1000 Mann starken Reitertruppe beim Limesmuseum. Aus diesem Anlass gibt es an Sonntag, 5. Juni 2011 ein ganz besonderes Programm zu genießen und erleben. Zum Museumsbrunch mit frischen Früchten und Spezialitäten von 11 bis 13 Uhr tritt das Gitarrenduo „MAGIC-AK-OUSTIK-GUITARS“ auf. Parallel dazu ist für eine Kinderbetreuung gesorgt. Um 14 Uhr und 15.30 Uhr finden Führungen über das UNESCO Gelände statt und ab 14 Uhr wird der römische Schmied seine Kunst in der Reiterbaracke vorführen. Für den besonderen Museumsbrunch mit Gitarrenmusik ist eine Voranmeldung erforderlich unter Telefon: 07361 5282870 oder E-Mail: [limesmuseum@aalen.de](mailto:limesmuseum@aalen.de).

### Theater der Stadt Aalen

Mittwoch, 1. Juni 2011 | 20 Uhr | Wi.Z  
**HAMLET, PRINZ VON DÄNEMARK** von William Shakespeare.

Donnerstag, 2. Juni 2011 | 20 Uhr | Wi.Z  
**PACK DIE BADEHOSE EIN!** Liederabend.

Freitag, 3. Juni 2011 | 20 Uhr | Altes Rathaus - Öffentliche Probe - **LYSISTRATA** von Aristophanes. Theaterclub 40+.

Freitag, 3. Juni 2011 | 20 Uhr | Schloss Fachsenfeld - **FRÜHLING LÄSST SEIN BLAUES BAND ...TEIL 2.** Balladen-Spaziergang.

Samstag, 4. Juni 2011 | 20 Uhr | Altes Rathaus  
Premiere - **LYSISTRATA** von Aristophanes. Theaterclub 40+.

Sonntag, 5. Juni 2011 | 19 Uhr | Wi.Z  
**HAMLET, PRINZ VON DÄNEMARK** von William Shakespeare.

Dienstag, 7. Juni 2011 | 18 Uhr | Altes Rathaus  
**SCHI YUNG UND DER DRACHENKÖNIG** von Dirk Böttger. Jüngstes Theater Aalen.

Mittwoch, 8. Juni 2011 | 20 Uhr | Altes Rathaus - **LYSISTRATA** von Aristophanes. Theaterclub 40+.

## Gemeinderat informiert sich im Stadtwald

Waldrefugien und Habitatbäume dienen dem Artenschutz / Buche bleibt dominierende Baumart



Information über die naturnahe Waldwirtschaft und den neuen Zehnjahresplan: Matthias Wenzel erklärt Stadträten und Interessierten die Besonderheiten des Aalener Stadtwaldes. Sorgen bereitet dem Forstmann das Eschentriebsterben (rechts), das durch einen Pilz verursacht wird. Die Krankheit trat erstmals in den östlichen Staaten auf und rückt mehr und mehr gen Westen vor. Ein Gegenmittel gibt es nicht.

Wie der Aalener Stadtwald künftig bewirtschaftet wird, das wird in der sogenannten Forsteinrichtung, einem zehnjährigen Bewirtschaftungsplan festgelegt. In der letzten Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses hatte der Forstdezernent des Ostalbkreises, Johannes Reck die wichtigsten Eckpunkte vorgestellt.

Vergangene Woche nun informierte sich der Gemeinderat vor Ort bei einer öffentlichen Waldbegehung im Spitalwald und im Rohrwang. „Wir haben Glück gehabt“, brachte der leitende Forstdirektor Dr. Wolfgang Raisch der Forstdirektion Tübingen das Ergebnis der letzten Forsteinrichtung auf den Punkt. Nach den schweren Folgen der Stürme Wiebke und Lothar habe das Wetter der letzten Jahre das

Waldwachstum günstig beeinflusst, mit Ausnahme des Dürrejahres 2003. Auch die Holzwirtschaft habe sich erholt. Als weiteren wichtigen Faktor führte Raisch die EU-Verordnung Natura 2000 an. Der Wald habe damit eine wachsende Bedeutung für den Naturschutz.

### Baumartenreicher Wald

Der Aalener Stadtwald ist ein baumartenreicher Wald mit 35 % Buchenanteil. Die Fichtenbestände sind auf 23 % zurückgegangen, ein Viertel des Bestandes machen Buntlaubhölzer wie Kirsche, Esche und Bergahorn aus. Die Eiche hat einen Anteil von 6 %, den Rest teilen sich Fichte, Tanne und Douglasie. Allerdings, so stellte der für die Bestandserfas-



zung zuständige Forsteinrichter und Gutachter Matthias Wenzel klar, dominieren im Aalener Stadtwald die Jungbestände. 20-80-jährige Bäume sind unterrepräsentiert, aufgrund der Bewirtschaftung in früheren Jahrzehnten gibt es fast keine 120 - 140 Jahre alten Bäume. Laut Plan soll der Bestand weiter aufgebaut werden: bei einem Zuwachs von 89.000 Festmetern sollen nicht mehr als 67.500 Festmeter geerntet werden.

### Lebensraum für Tierarten sicher

Dies geschieht in Blockbewirtschaftung. „Das heißt, dass wir alle fünf Jahre, also zwei Mal im Planungszeitraum die 21 Distrikte des Stadtwaldes durchforsten“, erläutert Forstdezernent Reck. Ausgenommen sind zehn Hek-

tar Wald am Tiefen Stollen und vier Hektar im Appenwang. Außerdem, so der Vorschlag der Forstleute, sollten entsprechend dem Alt- und Totholz-Konzept im Staatswald einzelne Habitatbäume und Baumgruppen ausgewiesen und damit der Nutzung entzogen werden. Damit wird der Lebensraum für Tierarten wie Schwarzspecht, Fledermaus oder der Rote Milan gesichert.

Mit fünf bis sieben Prozent Fläche für Waldrefugien und Habitatbäumen sei der Artenschutz zu gewährleisten, bestätigte der von der Fraktion der Grünen geladene Waldbauexperte vom Institut für Landschaftsökologie in Bühl, Dr. Volker Späth. „Die Grundsätze der Aalener Forsteinrichtung gehen in die richtige Richtung.“

## Aalener Baustellen gehen voran

Im Wonnemonat Mai konnte aufgrund des guten Wetters auf den Baustellen im Stadtgebiet fleißig weiter gearbeitet werden.

Die Arbeiten im Mercatura konzentrieren sich derzeit auf die Klinker-Fassaden und den In-

nenausbau. Der Baustellenverkehr zwischen Kanalstraße, Curfußstraße und Bahnhofstraße wird sich deshalb in den kommenden Monaten kaum verändern.

Für Kabelverlegungen und Straßenbauarbeiten muss die Weidenfelder Straße im Abschnitt zwischen Wiener Straße und Curfußstraße bis Ende Juni voll gesperrt werden. Die Sanierungsarbeiten auf der K 3325 bei Aalen-Waiblingen gehen weiter. Für den Abbruch der Brücke über den Kocher und die Belagsarbeiten ist die Strecke bis Juli voll gesperrt.

In der Oberrombacher Straße in Neßlau werden Kanalarbeiten ausgeführt und Leitungen verlegt. Im ersten Abschnitt muss der Bereich Dachweg / Hasenweg bis Anfang Juli voll gesperrt werden. Die Bushaltestellen werden verlegt.

In der Rötensbergstraße müssen die Stadtwerke den Kanal sowie Gas- und Wasserlei-

tungen erneuern. Daher muss die Straße im Bereich Saumweg / Hangweg noch bis Juli voll gesperrt werden.

In der Gartenstraße wird im Bereich der Fackelbrückenstraße eine Rechtsabbiegespur gebaut und anschließend der Straßenbelag saniert. Die Arbeiten werden bis Mitte September unter Teilsperre und zeitweise Vollsperrung verrichtet.

Die Dorfstraße in Hofen muss aufgrund von Belagssanierungen vom Ortsende bis zur Einmündung in die L 1029 von Anfang Juni bis Juli voll gesperrt werden.

Es ist möglich, dass sich die Termine aufgrund technischer oder witterungsbedingter Umstände ändern. Der nächste Baustellenplan erscheint am Mittwoch, 6. Juli 2011. Die Stadt Aalen bittet Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für mögliche Behinderungen.

### Standesamt geschlossen

Am Dienstag, 7. Juni 2011 findet ganztägig eine Fachtagung des „Fachverbandes der Standesbeamten Baden-Württemberg, Regierungsbezirk Stuttgart und Tübingen e.V.“ in Böblingen statt. Sämtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Standesamtsbezirks Aalen nehmen an dieser Fachtagung teil, so dass das Standesamt an diesem Tag geschlossen ist.

### Wasserralfinger Krämermarkt

Der Junimarkt am Montag, 6. Juni 2011 findet wieder ab 7.30 Uhr auf dem Stefansplatz statt. Zum regen Marktbesuch wird die Bevölkerung freundlich eingeladen. Der gesamte Stefansplatz bleibt aus diesem Grund für den Autoverkehr am Montag von 6 Uhr bis 20 Uhr gesperrt. Wir bitten um Beachtung und Einhaltung der Verkehrsbeschränkungen.

### Engagierte gesucht

Die CaritasFreiwilligenAgentur sucht für die Rombachschule in Unterrombach ab dem neuen Schuljahr Verstärkung für das Hausaufgabengruppenteam. Das Hausaufgabengruppenteam begleitet und unterstützt Grundschulkindern bei der Erledigung der Hausaufgaben in der Schule. Einarbeitung und eine Schnupperphase ist schon vor den Sommerferien möglich. Voraussetzung: Freude und Geduld am Umgang mit Grundschulkindern. Zeitlicher Umfang: Einmal in der Woche Nachmittags von 13.30 bis 15 Uhr. Kontakt und weitere Informationen: CaritasFreiwilligenAgentur, Eva-Maria Markert, Tel: 07361 59048, E-Mail: [markert@caritas-ost-wuerttemberg.de](mailto:markert@caritas-ost-wuerttemberg.de). Weitere aktuelle Engagement-Angebote sind im Internet unter [www.aalen.de/engagement](http://www.aalen.de/engagement) zu finden.

### Stadtbibliothek

#### Literatur-Treff im Juni

Im Literatur-Treff stellt Elisabeth Juwig am Dienstag, 7. Juni 2011 um 17 Uhr „Leben und Werk der französischen Schriftstellerin George Sand“ (1804-1876) vor. George Sand gehört mit ihren 180 Büchern und unzähligen Zeitungsartikeln und Briefen zu den Vielschreibern ihrer Zunft. Zu ihren Bewunderern gehörten Balzac, Flaubert und Heinrich Heine. Der Eintritt ist frei.

### Volkshochschule

Sonntag, 5. Juni 2011 | 11 Uhr | Torhaus  
**Sonntagsvorlesung:** Chronische Virushepatitis B und C mit Prof. Dr. Gerhard Kleber.

Montag, 6. Juni 2011  
14 Uhr | Torhaus - **Computerclub** für Ältere.  
19 Uhr | Torhaus - **Linux-User-Group**.

#### „Bücherzwerge“

Die nächsten Treffen der „Bücherzwerge“ finden am Mittwoch, 8. Juni 2011 um 9.30 und 10 Uhr in der Kinderbibliothek im Torhaus statt. Geschichten, Lieder, Reime und lustige Bewegungsspiele machen Kindern von einem bis vier Jahren Lust auf Sprache und Wortspiel. Wegen der begrenzten Anzahl der Plätze ist eine Anmeldung unter Telefon: 07361 52-2590 erforderlich.

Dienstag, 7. Juni 2011 | 20 Uhr | Torhaus  
**Vortrag:** Die „Reise nach Jerusalem“: Israel und der Nahostkonflikt mit Dr. Jürgen Wasella.

**EINKAUFNSNACHT IN AALEN**  
SA. 04. 06. 2011 bis 24 Uhr

ILLUMINATIONEN

heiß, rot, scharf

SCHARFE SNACKS

30.000 ROTE LUFT-BALLONS

LIVE BANDS

HEISSE RHYTHMEN

RED HOT CITY NIGHT

[www.mediengestaltung-aalen.de](http://www.mediengestaltung-aalen.de)

Aalen City aktiv BDS Eine Aktion des [www.aalencityaktiv.de](http://www.aalencityaktiv.de)

## Zu verschenken

**Raclette; Handstaubsauger; Gardinen mit Store**, Telefon: 07361 41581;  
**2 Relaxessel** von IKEA mit Fußgestell (2-teilig), Telefon: 07361 558767;  
**Steilwandzelt** ca. 3 x 4 m, 2 Schlafkabinen, Telefon: 07361 61895;  
**16 Bananenkisten** für Umzug, Telefon: 0179 5593778.  
**Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, über [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Rubrik „Aalen“ oder per Telefon unter 07361 52-1143. Es werden nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen veröffentlicht!**

## Gottesdienste

### Katholische Kirchen:

**Marienkirche:** Mi. 18.30 Uhr Vorabendmesse zum Fest Christi Himmelfahrt, Do. (02.06.) 8.30 Uhr Öschprozession (findet bei jedem Wetter statt) Abgang beim Feldkreuz Osterbucher Steige, 10 Uhr Eucharistiefeier an der Kolpinghütte (bei schlechtem Wetter 10 Uhr Eucharistiefeier in der St.-Augustinus-Kirche), So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Elisabeth-Kirche** | Grauleshof: Do. (02.06.) 10 Uhr Eucharistiefeier, So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Michaels-Kirche** | Pelzwiesen: So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **St.-Augustinus-Kirche:** So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche:** Do. (02.06.) 10.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst des Seelsorgeeinheit Aalen mit Salvatorchor - Kleine Kirche im Kindergarten St. Josef; **Ostalbkl.:** Do. (02.06.) 9.15 Uhr Wortgottesfeier; **Peter-u.-Paul-Kirche** | Heide: Mi. 19 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier, Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier; **St.-Bonifatius-Kirche** | Hofherrnweiler: Do. (02.06.) 10 Uhr Gottesdienst in St. Thomas, bei gutem Wetter anschl. Öschprozession, Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst); **St.-Thomas-Kirche** | Unterrombach: Do. (02.06.) 10 Uhr Eucharistiefeier, So. 10 Uhr zentraler Gottesdienst in der Salvatorkirche.

### Evangelische Kirchen:

**Stadtkirche:** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche** | Unterrombach: Do. (02.06.) 10 Uhr Gottesdienst, So. 10 Uhr Gottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss, So. 8 Uhr Gottesdienst; **Markuskirche** | Hüttfeld: So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche** | Pelzwiesen: So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Ostalbkl.:** So. 9.15 Uhr Gottesdienst; **Peter-u.-Paul-Kirche:** So. 11 Uhr Gottesdienst; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten):** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Evangelisch-methodistische Kirche:** So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Neuapostolische Kirche:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, Mi. 20 Uhr Gottesdienst; **Volksmisson:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst; **Biblische Missionsgemeinde Aalen:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

Kurbetrieb Aalen | Erzhausle 1 | 73433 Aalen  
 Telefon 07361 970280 | Fax 07361 970282  
[kur@aalen.de](mailto:kur@aalen.de) | [www.aalen.de](http://www.aalen.de)

## Frei atmen im Tiefen Stollen

Kurbetrieb Aalen

## Impressum

Herausgeber  
 Stadt Aalen – Presse- und Informationsamt  
 Marktplatz 30  
 73430 Aalen  
 Telefon (07361) 52-1142  
 Telefax (07361) 52-1902  
 E-Mail [presseamt@aalen.de](mailto:presseamt@aalen.de)

Verantwortlich für den Inhalt  
 Oberbürgermeister Martin Gerlach  
 und Pressesprecherin Uta Singer

Druck  
 Druckhaus Ulm Oberschwaben GmbH & Co.,  
 89079 Ulm, Siemensstraße 10

Erscheint wöchentlich mittwochs

## Lokale Agenda

### Umweltfreundlich mobil

Die Projektgruppe „Umweltfreundlich mobil“ trifft sich am Dienstag, 7. Juni 2011 um 19 Uhr in der Bischof-Fischer-Straße 17 (Haus hinter dem Rettungszentrum, Eingang betreutes

Wohnen).  
 An der Mitarbeit interessierte Bürgerinnen und Bürger zu einzelnen Themen umweltfreundlicher Mobilität, sind zu dem Treffen herzlich eingeladen.



## Öffentliche Bekanntmachung

# Neubau eines BayWa-Marktes und eines Drogerie-Marktes in Aalen

Erteilung der wasserrechtlichen Erlaubnis für die Grundstücksentwässerung

**Die Scholz Immobilien GmbH & Co KG plant auf den Grundstücken Flurstück-Nr. 2326 (Teilfläche), 2319 (Teilfläche) und 2326/2 in Aalen den Neubau eines BayWa-Marktes und den Neubau eines Drogerie-Marktes. Um die bei Regenwetter anfallenden Dach- und Oberflächenwasser in die Aal und den Heuchelbach einleiten zu können, bedarf es einer wasserrechtlichen Erlaubnis.**

Das anfallende Dachflächenwasser des Baumarktes BayWa wird nach ordnungsgemäßen Betrieb der Retentionszisterne gedrosselt gemeinsam mit den Oberflächenwasser der Fahr- und Parkierungsflächen nach ordnungsgemäßen Betrieb der Bodenkörperfilter Ost und West bei Flst. Nr. 2326/5 in die Aal eingeleitet. Das anfallende Dachflächenwasser des Drogeriemarktes dm wird bei Flst. Nr. 2326/5 in den Heuchelbach eingeleitet.

- \* Antragsteller: Scholz Immobilien GmbH & Co KG, Essingen
- \* Wasserrechtliches Erlaubnisverfahren
- \* Die Scholz Immobilien GmbH & Co KG hat am 18. März 2011 beim Landratsamt Ostalbkreis beantragt, das Erlaubnisverfahren nach den Bestimmungen des Wasserhaushaltsgesetzes und des Wassergesetzes für Baden-Württemberg durchzuführen.
- \* Die Gesuchsunterlagen des Vorhabens liegen **einen Monat** in der Zeit vom 3. Juni 2011 bis 4. Juli 2011 jeweils einschließlich bei der Stadtverwaltung Aalen, Marktplatz 30, Zimmer 402, 73430 Aalen, und beim Landratsamt Ostalbkreis Geschäftsbereich Wasserwirtschaft, Sebastiansgraben 34, Zimmer 205, 73479 Ellwangen/Jagst, während der Dienststunden zur Einsicht aus.
- \* Einwendungen können bis **zwei Wochen** nach Ablauf der Auslegungsfrist bis einschließlich 18. Juli 2011 schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Aalen

len, Marktplatz 30, Zimmer 402, 73430 Aalen, oder beim Landratsamt Ostalbkreis Geschäftsbereich Wasserwirtschaft, Sebastiansgraben 34, Zimmer 205, 73479 Ellwangen/Jagst, oder Stuttgarter Straße 41, Zimmer 304, 73430 Aalen, erhoben werden.

- \* Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.
- \* Personen, die Einwendungen erhoben haben, können von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen sind. Bei Ausbleiben eines Beteiligten an dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.

**Zusätzlich** wird darauf hingewiesen, dass

- \* nach Ablauf der für Einwendungen bestimmten Frist wegen nachteiliger Wirkungen der Benutzung Auflagen nur verlangt werden können, wenn der Betroffene die nachteiligen Wirkungen während des Verfahrens nicht voraussehen konnte,
- \* nach Ablauf der für Einwendungen bestimmten Frist eingehende Anträge auf Erteilung einer Erlaubnis in demselben Verfahren nicht berücksichtigt werden,
- \* wegen nachteiliger Wirkungen einer erlaubten Benutzung gegen den Inhaber der Erlaubnis nur vertragliche Ansprüche geltend gemacht werden können.

Stadtverwaltung Landratsamt Ostalbkreis  
 Aalen - Untere Wasserbehörde -

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen | Tiefbauamt | Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52 - 1317 | Telefax: 07361 52 - 1903 | schreibt gemeinsam mit den Stadtwerken Aalen nach § 12 Nr. 1 VOB/A aus.

### Belagssanierung in der Karlstraße von Einmündung Julius-Schall-Straße bis Industriegebiet in Aalen-Wasseralfingen

#### Art und Umfang des Auftrags:

Straßenbauarbeiten sowie Kanalarbeiten und Erdarbeiten für Wasserleitungen der SWA

- |  |  |
|--|--|
| a) Kanalauswechslung für Eigenbetrieb der SWA<br>Kunststoff-Rohre PP SN 10 Ø 250   | ca. 25 m   |
| b) Erdarbeiten für Wasserleitungsbau für die SWA GmbH<br>Wasserhauptleitung<br>Wasserhausanschlüsse  | ca. 300 m<br>ca. 185 m   |
| c) Belagssanierungsarbeiten:<br>Asphalt fräsen<br>Bordsteine<br>bituminöse Tragschicht FB<br>bituminöse Tragschicht Gehweg<br>Asphaltfeinbeton 011/S Fahrbahn<br>Asphaltfeinbeton 0/5 Gehweg | ca. 2000 m <sup>2</sup><br>ca. 150 m<br>ca. 300 m <sup>2</sup><br>ca. 100 m <sup>2</sup><br>ca. 1850 m <sup>2</sup><br>ca. 250 m |

**Frist der Ausführung:** Baubeginn: Dienstag, 16. August 2011  
 Bauende: Samstag, 5. November 2011

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Tiefbauamt, Zimmer 304 unter der oben genannten Adresse ab Freitag, 3. Juni 2011 zu den üblichen Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 11.45 Uhr, Montag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr, Freitag von 8.30 bis 12 Uhr angefordert/eingesehen werden.

**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 7,50 Euro pro Exemplar des LV, Diskette 2,50 Euro zuzüglich 3 Euro bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurück erstattet.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, 4. Stock, Zimmer 403, 73430 Aalen, zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

**Eröffnung der Angebote:** 14. Juni 2011, 10.30 Uhr bei der Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 416.

**Sicherheiten:** Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Montag, 8. August 2011

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

## GEPLANTER SPIELPLATZ

### IM WOHNGEBIET "WEHRLSHALDE"

Der Bebauungsplan "Wehrleshalde" sieht die Anlegung eines Kinderspielplatzes vor. Das Grünflächen- und Umweltamt befasst sich derzeit mit der Planung für diesen Spielplatz.

Wünsche und Anregungen zur Ausgestaltung werden gerne entgegengenommen.

Alle interessierten Eltern und Anlieger sind deshalb sehr herzlich zu folgendem Termin eingeladen:

**Dienstag, 7. Juni 2011, 17:00 Uhr**  
**Treffpunkt: Wehrleshalde beim geplanten Spielplatz**

Ansprechpartner für Rückfragen:  
 Stadt Aalen  
 Grünflächen- und Umweltamt

**Frau Andrea Abele** Tel. 07361/52-1604  
**Herr Reinhard Kluge** Tel. 07361/52-1603



## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen | Gebäudewirtschaft | Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52 - 1346 | Telefax: 07361 52 - 1922 | schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus.

### Uhland-Realschule, Turnstraße 19 - 23, 73430 Aalen Flachdachsanieierung Gebäude 21/1 - Fachtrakt

nachfolgende Gewerke:

#### Pos. 1 Gerüstarbeiten

- ca. 700 m<sup>2</sup> Fassadengerüst (freistehend)
- ca. 120 m Dachdeckerfangschutz
- ca. 1 Stück Arbeitsgerüst im Flur unter Lichtband
- ca. 2 Stück Arbeitsgerüst im Treppenhaus unter Lichtkuppel
- Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 13 Euro für zwei Leistungsverzeichnisse. Im Preis sind drei Euro Porto enthalten.
- Ausführungszeitraum:** Aufbau: Mittwoch, 27. bis Freitag, 29. Juli 2011  
 Abbau: Mittwoch, 7. bis Donnerstag, 8. September 2011.

#### Pos. 2 Dachabdichtungs-, Zimmerer- und Dachklempnerarbeiten

- ca. 670 m<sup>2</sup> Neue Abdichtung aus Kunststoffbahn mit Zusatzdämmung, Kiesschüttung
- ca. 3 m<sup>3</sup> Bauholz für Attikaerhöhung
- ca. 110 m Attikaabdeckung
- ca. 3 Stück Lichtkuppel, davon 2 Stück als RWA mit E-Motor, Zentrale, Rauchmelder etc.
- ca. 1 Stück Lichtband erneuern
- Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 18 Euro für zwei Leistungsverzeichnisse. Im Preis sind drei Euro Porto enthalten.
- Ausführungszeitraum:** Montag, 1. August bis Freitag, 2. September 2011.

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/abgeholt werden.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 21. Juni 2011, Pos. 1 – 10.15 Uhr, Pos. 2 – 10.20 Uhr, 4. Stock, Zimmer 416, Marktplatz 30, Aalen.

**Sicherheiten:** Vertragserfüllungsbürgschaft fünf Prozent der Auftragssumme ab einer Auftragssumme von 250.000 Euro. Gewährleistungsbürgschaft drei Prozent der Abrechnungssumme ab einer Auftragssumme von 50.000 Euro.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Dienstag, 12. Juli 2011.

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

## Immissionsdaten der LFU-Messtation vom 01.05. bis 29.05.2011

(Standort: Bahnhofstr. 115, 73430 Aalen)

Werte in mg/m <sup>3</sup> Luft	NO <sub>2</sub>	SO <sub>2</sub>	CO	PM 10- Staub	O <sub>3</sub>
<b>max. 1-h-Mittelwert</b>	0,085	0,017	0,3*	0,039**	0,146
Grenzwerte der 39. BImSchV	0,200	0,350	10	---	0,180
<b>max. 24-h-Mittelwert</b>	0,031	0,004	0,2	0,030	0,101*
Grenzwerte der 39. BImSchV	0,100	0,125	---	0,050	---
SO <sub>2</sub> = Schwefeldioxid	NO <sub>2</sub> = Stickstoffdioxid	PM <sub>10</sub> -Staub = Stauberfassung mittels β-Absorption			
CO = Kohlenmonoxid	O <sub>3</sub> = Ozon				
* 8-Stundenmittelwert	** 3-Stundenmittelwert				

Bei Rückfragen steht Ihnen Johannes Kiefer, Tel. 07361/52-1609, zur Verfügung